

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 October 2004
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2004/20 от 14 февраля 2004 года, S/2004/20/Add.4 от 5 марта 2004 года, S/2004/20/Add.12 от 7 мая 2004 года, S/2004/20/Add.15 от 28 мая 2004 года, S/2004/20/Add.16 от 4 июня 2004 года, S/2004/20/Add.20 от 2 июля 2004 года, S/2004/20/Add.21 от 9 июля 2004 года, S/2004/20/Add.23 от 23 июля 2004 года, S/2004/20/Add.25 от 6 августа 2004 года, S/2004/20/Add.29 от 18 августа 2004 года и S/2004/20/Add.38 от 28 сентября 2004 года.

В течение недели, закончившейся 2 октября 2004 года, Совет Безопасности на своем 5044-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2004 года, рассмотрел проект своего доклада Генеральной Ассамблее, охватывающий период с 1 августа 2003 года по 31 июля 2004 года.

Совет Безопасности принял проект доклада с внесенными в него исправлениями без голосования, и это решение было отражено в записке Председателя Совета (S/2004/743).

Также в течение недели, закончившейся 2 октября 2004 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Положение в Афганистане (см. S/1994/20/Add.3, 11, 31 и 47; S/1996/15/Add.6, 14, 38, 41 и 42; S/1997/40/Add.15, 27 и 50; S/1998/44/Add.14, 28, 31, 34, 37 и 49; S/1999/25/Add.33, 40 и 41; S/2000/40/Add.13 и 50; S/2001/15/Add.23, 31, 46, 49 и 51; S/2002/30/Add.2, 4, 5, 8, 10, 12, 16, 20, 24, 25, 28, 37, 43, 47, 49 и 51; S/2003/40/Add.4, 8, 12, 18, 24, 41 и 42; и S/2004/20/Add.2, 12, 14, 21, 28, 34 и 37; см. также S/19420/Add.44; S/20370/Add.14–16; и S/21100/Add.1)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5045-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2004 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Афганистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета пригласил согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Геэнно.

Доклад Генерального секретаря по Судану (см. S/2004/20/Add.23, 30, 35 и 37; см. также S/2003/40/Add.40; и S/2004/20/Add.21)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5046-м (закрытом) заседании, состоявшемся 30 сентября 2004 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 5046-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 30 сентября 2004 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Доклад Генерального секретаря по Судану».

В соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета Его Превосходительство министр иностранных дел Судана Мустафа Осман Исмаил был приглашен, по его просьбе, принять участие в обсуждении.

Совет Безопасности заслушал краткое сообщение г-на Мустафы Османа Исмаила.

Между членами Совета и г-ном Мустафой Османом Исмаилом состоялся конструктивный обмен мнениями».

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (см. S/21100/Add.30–33, 36–38, 42, 43 и 47; S/22110/Add.6–9, 13, 14, 17, 20, 24, 25, 32, 37 и 40; S/23370/Add.8, 11, 28, 34 и 39; S/25070/Add.1, 2, 5, 21, 24 и Corr.1, 26 и 47; S/1994/20/Add.8, 39–41 и 45; S/1995/40/Add.14; S/1996/15/Add.11, 12, 23 и 33; S/1997/40/Add.15, 22–24, 36, 42, 43, 45, 48 и 51; S/1998/44/Add.2, 7, 9, 12, 19, 24, 36, 44, 47 и 50; S/1999/25/Add.19, 39, 45 и 47–49; S/2000/40/Add.11, 12, 22 и 48; S/2001/15/Add.22, 26, 27 и 48; S/2002/30/Add.19, 41, 44, 47 и 48; S/2003/40 и Add.4–7, 9–12, 16, 20, 22, 26, 29, 32, 33, 41, 43, 46, 47 и 50; и S/2004/20/Add.3, 8, 12, 15–17, 20, 22, 23, 32 и 37; см. также S/23370/Add.10, 32, 35 и 47; S/2001/15/Add.40; S/2002/30/Add.39; и S/2003/40/Add.13, 20 и 26)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5047-м заседании 1 октября 2004 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении письмо Генерального секретаря от 21 сентября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2004/764).

Председатель заявил, что при отсутствии возражений он будет считать, что Совет Безопасности предлагает Председателю направить ответ, содержащийся в письме Генерального секретаря от 21 сентября 2004 года.

Ответ будет опубликован в качестве документа Совета под условным обозначением S/2004/765.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (см. S/1997/40/Add.21; S/1998/44/Add.35 и 49; S/1999/25/Add.10, 13, 24, 30, 43, 47 и 49; S/2000/40/Add.3, 7, 16, 17, 19, 21, 23, 30, 33, 40, 47 и 49; S/2001/15/Add.5, 8, 18, 24, 30, 35, 36, 43, 45, 50 и 51; S/2002/30/Add.4, 8, 11, 20, 22, 23, 29, 31, 32, 36, 41, 42, 44 и 48; S/2003/40/Add.3, 6, 11, 19, 21, 25, 27, 28, 30, 32, 34 и 46; и S/2004/20/Add.2, 10, 19, 23, 25 и 30; см. также S/1996/15/Add.43–45; S/1997/40/Add.5, 7, 9, 13, 16 и 17; S/1998/44/Add.28; S/2001/15/Add.42 и 43; S/2002/30/Add.9, 23 и 37; S/2003/40/Add.22 и 46; и S/2004/20/Add.29 и 34)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5048-м заседании 1 октября 2004 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении третий специальный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2004/650) и письмо Генерального секретаря от 3 сентября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2004/715).

Председатель с согласия Совета предложил представителю Демократической Республики Конго, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/2004/774), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2004/774 и принял его единогласно в качестве резолюции 1565 (2004) (текст см. S/RES/1565 (2004); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2004 года — 31 июля 2005 года*).